



M-AFP

AGUJAS CON MOTOR INTERNO MOTOR-IN-HEAD POKERS

FICHA TÉCNICA • SPECIFICATIONS

MODELO / MODEL	Diámetro mm Diameter mm	Longitud mm Length mm	Peso Kg Weight Kg	Frecuencia / Voltaje Frequency / Voltage	Intensidad Intensity	r.p.m. r.p.m.	F. Centrífuga N Centrifugal Force N	Rendimiento m ³ /h Compaction Capacity m ³ /h
M38 AFP	38	369	12	200 Hz 42V/3~	8 A	12.000	1.500	hasta / until 20
M5 AFP	50	363	14	200 Hz 42V/3~	12 A	12.000	3.300	hasta / until 30
M6 AFP	58	430	16	200 Hz 42V/3~	15 A	12.000	5.600	hasta / until 35
M7 AFP	65	395	18	200 Hz 42V/3~	22 A	12.000	7.000	hasta / until 40
M8 AF	75	430	21	200 Hz 42V/3~	13 A	12.000	7.600	hasta / until 45

* La Serie M-AFP son Agujas con Tubo Tratado y Protección Térmica excepto el modelo M8 AF.

* M-AFP series are with reinforced tube and protection thermique except M8 AF.



Protector térmico del estator.

Thermal protector of the stator.

Aceite de altas prestaciones.

High performance oil.

Doble rodamiento de alta calidad.

High-quality double bearings.

Punta endurecida de acero.

Tip reinforced with steel.

Sistema estanco.

Watertight system.

Componentes motores sobredimensionados.

Overdimensioned motor components.

Tubo de acero.

Steel tube.



Caja interruptor robusta y estanca, que impide la entrada de caldo de cemento.

The switch box, made from high-impact aluminium alloy, is robust and watertight, completely ruling out the possibility of moisture from the cement entering.

Interruptor protegido con doble junta de caucho resistente a la abrasión y al uso continuado.

Switch protected by a reinforced rubber washer resistant to continuous use and the wear and tear of abrasive materials.

Los diferentes tamaños de aguja fabricados cubren todas las necesidades actuales del mercado.

The broad range of ENAR vibrators can be employed for all types of vibration operations.

Su frecuencia y amplitud garantizan una óptima compactación y homogeneidad del hormigón.

Their frequency and amplitude guarantee an optimal compaction of the concrete without any segregation of the elements composing the mass.

El resultado obtenido con ENAR es un hormigón resistente y sin fisuras, con un acabado superficial homogéneo y sin huecos.

Using ENAR, the result is concrete that is resistant and has no fissures, and a finish that is homogeneous and has no holes.

10 m de cable y 5 m de manguera garantizan al operario una amplia libertad en sus movimientos.

10 m of cable and 5 m of hose means the operator enjoys great freedom of movement.



VENTAJAS ENAR • ENAR ADVANTAGES

SEGURIDAD trabajan a 42 V de tensión

SAFETY operate at a voltage of only 42 V

ADAPTABILIDAD diferentes tamaños para todas las necesidades

ADAPTABILITY different sizes for all types of work

EFFECTIVIDAD se obtiene un hormigón resistente y sin fisuras

EFFECTIVENESS the result is a resistant concrete without fissures

RENDIMIENTO creadas para vibrar hasta 45 m³/h

PERFORMANCE designed for compacting up to 45 m³/h





PISTOLAS / GUN

AGUJAS CON MOTOR INTERNO MOTOR-IN-HEAD POKERS

FICHA TÉCNICA • SPECIFICATIONS

MODELO / MODEL	Diámetro mm Diameter mm	Longitud mm Length mm	Peso Kg Weight Kg	Frecuencia / Voltaje Frequency / Voltage	Intensidad Intensity	r.p.m. r.p.m.	F. Centrífuga N Centrifugal Force N	Rendimiento m ³ /h Compaction Capacity m ³ /h
MP38 AFP	38	369	10	200 Hz 42V/3~	8 A	12.000	1.500	hasta / until 20
MP5 AFP	50	363	12	200 Hz 42V/3~	12 A	12.000	3.300	hasta / until 30
MP6 AFP	58	430	14	200 Hz 42V/3~	15 A	12.000	5.600	hasta / until 35
MP7 AFP	65	395	16	200 Hz 42V/3~	22 A	12.000	7.000	hasta / until 40



Prestaciones

Los vibradores "PISTOLA" suponen un considerable ahorro de tiempo y esfuerzo, reduciendo la fatiga del operario.

El operario tiene gran amplitud de movimientos por los 15 m de cable conexión al convertidor.

Empuñadura ergonómica resistente a golpes.

Interruptor con doble posición integrado en la empuñadura para evitar desplazamientos continuos.

El protector desconecta la entrada de corriente ante un calentamiento anormal por sobrecarga.

En condiciones de uso normal no necesitan mantenimiento.

Performance Qualities

GUN motor - in - head pokers entail a considerable saving of time and effort, reducing the strain on the operator.

The 15 m of cable connecting the GUN to the converter mean the operator enjoys great freedom of movement.

Impactproof and ergonomic handle.

Dual -position switch on GUN - handle saves the operator from constantly having to go to the control.

In the event of any abnormal overheating, the thermal protection mechanism disconnects the current before any damage can occur.

Under conditions of normal use, Enar vibrators do not require maintenance.

VENTAJAS ENAR • ENAR ADVANTAGES

RENDIMIENTO diseñadas para trabajos intensos

MANEJABILIDAD empuñadura para un control total de la máquina

SEGURIDAD trabajan a 42 V de tensión

COMODIDAD diseño específico para trabajos horizontales

PERFORMANCE designed for intense work

HANDINESS handle for total control of the machine

SAFETY operate at a voltage of only 42 V

COMFORT specially designed for horizontal work





AFE

CONVERTIDORES ELÉCTRICOS CON CARCASA SUITCASE CONVERTERS

FICHA TÉCNICA • SPECIFICATIONS

MODELO MODEL	Peso Kg Weight Kg	Nº de Salidas Outlets	Entrada* Input*		Salida Output		Posibilidad máx. de conexión de agujas** Maximum Possible Connection of Pokers**			
			Voltaje / Frecuencia Voltage / Frequency	Potencia Power	Voltaje / Frecuencia Voltage / Frequency	Potencia Power	M38 AFP	M5 AFP	M6 AFP	M7 AFP
AFE 1000	20	1	400V 3~50 Hz	1,7 KW	42 V3~200 Hz	1,0KVA 14A	1	1	1	-
AFE 1000M	20	1	230 V 1~50 Hz	1,2 KW	42 V3~200 Hz	1,0KVA 13A	1	1	-	-
AFE 2000	25	2	400V 3~50 Hz	2,8 KW	42 V3~200 Hz	1,6KVA 23A	2	2	1	1
AFE 2000M	27	2	230 V 1~50 Hz	2 KW	42 V3~200 Hz	1,6KVA 23A	2	2	1	1

* Los convertidores trifásicos se suministran siempre a 400 V salvo petición a 230 V.

* Three - phase converters always take 400 V input, unless 230 V is specified.

** Otras combinaciones son posibles siempre que la intensidad del convertidor no sea superior a la suma de las intensidades de las agujas conectadas.

** Other combinations are possible provided that the total consumption of the connected pokers does not exceed the converter's output capacity.



Asa de transporte fácil, tipo maleta.

Easy - grip handle for convenient transportation.

5 m de cable de alimentación.

5 m supply cable.

Convertidores con inducido magnético, sin escobillas.

Converters with permanent magnets, brushless.

Carcasa antichoque en fibra de alta resistencia, resistente a impactos y salpicaduras.

Robust housing made from shock - resistant, splash - proof plastic to protect the converter.

Interruptor de protección térmica de serie, impide calentamientos excesivos.

Standard magnetic thermoswitch prevents short circuits and overheating.





AFE

CONVERTIDORES ELÉCTRICOS TUBULARES TUBULAR CONVERTERS

FICHA TÉCNICA • SPECIFICATIONS

MODELO MODEL	Peso Kg Weight Kg	Nº de Salidas Outlets	Entrada* Input*		Salida Output		Posibilidad máx. de conexión de agujas** Maximum Possible Connection of Pokers**			
			Voltaje / Frecuencia Voltage / Frequency	Potencia Power	Voltaje / Frecuencia Voltage / Frequency	Potencia Power	M38 AFP	M5 AFP	M6 AFP	M7 AFP
AFE 1000MT	25	1	230 V 1~50 Hz	1,2 KW	42 V3~200 Hz	1,0KVA 13A	1	1	-	-
AFE 2000T	30	2	400V 3~50 Hz	2,8 KW	42 V3~200 Hz	1,6KVA 23A	2	2	1	1
AFE 2000MT	32	2	230 V 1~50 Hz	2 KW	42 V3~200 Hz	1,6KVA 23A	2	2	1	1
AFE 2500T	34	3	400V 3~50 Hz	4 KW	42 V3~200 Hz	2,5 KVA 35A	3	3	2	1
AFE 3500	70	3	400V 3~50 Hz	6 KW	42 V3~200 Hz	3,5 KVA 50A	3	3	3	2
AFE 4500	82	4	400V 3~50 Hz	9 KW	42 V3~200 Hz	4,5 KVA 61A	4	4	4	3

* Los convertidores trifásicos se suministran siempre a 400 V salvo petición a 230 V.

* Three - phase converters always take 400 V input, unless 230 V is specified.

** Otras combinaciones son posibles siempre que la intensidad del convertidor no sea superior a la suma de las intensidades de las agujas conectadas.

** Other combinations are possible provided that the total consumption of the connected pokers does not exceed the converter's output capacity.



AFE3500 / AFE4500



*AFE1000MT / AFE2000T /
AFE2000MT / AFE2500T*

Convertidores tubulares con carro de transporte

Asa para izado con grúa.

Carro robusto de protección y transporte.

Clavija de conexión a la red y conectores según la norma CE.

Equipo para obtener un alto rendimiento en obras intensivas con varias agujas simultáneamente.

Carro de transporte opcional en modelos AFE 1000MT, AFE 2000T, AFE 2000MT y AFE 2500T.

Tubular converters with steel carriage

Hook frame for manoeuvring by crane.

Robust steel carriage for the protection and transportation of the converter.

Connection cable and plug in conformity with all EU standards.

Equipment designed to achieve the highest performances.

Steel carriage for transportation of the converter available with the following models:
AFE1000MT, AFE2000T, AFE2000MT and AFE2500T.

VENTAJAS ENAR • ENAR ADVANTAGES

Convertidores con inducido magnético, sin escobillas
Interruptor de protección magneto-térmica de serie, impide cortocircuitos y calentamientos excesivos
Caja de conexiones totalmente estanca
Estructura de protección en tubo de acero de Ø 30 mm
5 m de cable de alimentación

Converters with permanent magnets
Standard magnetic thermoswith to prevent short circuits and overheating
Completely watertight switch box ensemble
Steel tubular frame (Ø 30 mm) protects the converter
5 m supply cable





AFG - AFD

CONVERTIDORES DE FRECUENCIA A COMBUSTIÓN HIGH FREQUENCY GENERATORS PETROL OR DIESEL

FICHA TÉCNICA • SPECIFICATIONS

MODELO MODEL	Peso Kg Weight Kg	Nº de Salidas Outlets	Motor Engine	Generador Generator	Posibilidad máx. de conexión de agujas** Maximum Possible Connection of Pokers**			
					M38 AFP	M5 AFP	M6 AFP	M7 AFP
AFGH2000	29	2	HONDA GX160 5,5 cv/Hp	42 V3~200 Hz 1,6KVA	2	2	1	1
AFDY2000	31	2	YANMAR L48AE DGYC	42 V3~200 Hz 1,6KVA	2	2	1	1

** Otras combinaciones son posibles siempre que la intensidad del convertidor no sea superior a la suma de las intensidades de las agujas conectadas.

** Other combinations are possible provided that the total consumption of the connected pokers does not exceed the generator's output capacity.

Calidad ENAR

Ideados para la utilización de vibradores con motor interno en obras que no disponen de corriente eléctrica.

Generadores con inducido magnético, sin escobillas.

Motores dimensionados para trabajos especialmente intensos en obras.

Amplia gama de motores para cubrir todas las necesidades del mercado.

ENAR Quality

Designed for the use of motor - in - head vibrators on sites where there is no electricity supply.

Generators with permanent magnets, brushless.

Engines designed for sites that require the highest performances.

Different engines.





BOXEL

CONVERTIDOR ELECTRÓNICO DE ALTA FRECUENCIA ELECTRONIC HIGH FREQUENCY CONVERTER

FICHA TÉCNICA • SPECIFICATIONS

MODELO MODEL	Peso Kg Weight Kg	Nº de Salidas Outlets	Voltaje / Entrada Voltage / Input	Potencia / Entrada Power / Input	Voltaje / Salida Voltage / Output	Potencia / Salida Power / Output
BOXEL 2001M	18	1	230V 1 ~50/60 Hz	2,6 KVA 11A	42 V 3~200 Hz	2,2 KVA 30A
BOXEL 2002M	18	2	230V 1 ~50/60 Hz	2,6 KVA 11A	42 V 3~200 Hz	2,2 KVA 30A

Calidad ENAR

Tensión de seguridad para el operario de 42V.

Aislamiento galvánico mediante transformador.

El control electrónico de la frecuencia garantiza el rendimiento máximo de los vibradores.

Rendimiento del convertidor optimizado por refrigeración indirecta.

Alta estanqueidad y protección contra humedad.

Carcasa y jaula robusta para una alta protección frente a impactos.

5 m de cable eléctrico estándar.

Convertidor y agujas protegidos contra:

- Sobre corriente
- Sobre tensión
- Baja tensión

ENAR Quality

Safe voltage for the operator 42 V.

Galvanic insulation by means of transformer.

The electronic control of the frequency guarantees a maximum performance from the vibrators.

Performance of the converter is optimized by indirect cooling.

Completely watertight and damp proof.

Shock resistant robust housing.

5 m of standard electric cable.

Converter and pokers protected against:

- High current
- High voltage
- Low voltage

VENTAJAS ENAR • ENAR ADVANTAGES

RESISTENCIA protección frente a impactos

PROTECCIÓN completamente estanca

RENDIMIENTO optimizado por refrigeración indirecta

SEGURIDAD trabajan a 42 V de tensión

RESISTANCE protected against knocks

PROTECTION completely watertight

PERFORMANCE optimized by indirect cooling

SAFETY operate at a voltage of only 42 V

